

1904-05-10

AFSENDER

Oscar Matthiesen

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Charlottenlund (Danmark)

Omtalte personer:

Bjørnstjerne Bjørnson

Charlottenborg

Hans Heyerdahl

Anders Hvass

Camilla Matthiesen

Salon des Étrangers

Frits Thaulow

Edith Willumsen

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/4 - M

DOKUMENTINDHOLD

Afventer resumé

TRANSSKRIFTION

Charlottenlund 10 Mai.

Kjære Willum!

Jeg skammer mig over ikke forlængst at have sagt Dig Tak fordi Du gjorde mig den store Tjeneste at pakke min Freske ind og få den afsted igjen; men jeg har haft så meget at gjøre om Dagen, og så om Aftenen er man træt. Men nu takker jeg Dig rigtig hjærteligt; Du har lettet en Sten fra mit Hjærte dermed. Jeg véd jo godt hvilken Tid

sådan tager i Paris og hvilket Besvær det er; men sig mig hvem man skulde bede om sådan noget uden netop den, som man føler sig nær knyttet til. – Nå – det var jo ellers en skidt Affære for mig. Jeg havde gærne lydt Dit Råd og indsendt den til den gamle Salon; men her sad Heyerdahl og fortalte mig om sin Indflydelse og sit Venskab med den altfomående Thaulow; og da jeg ved en Lejlighed var sammen med Bjørnstjerne Bjørnson,

som i årevis har interesseret sig levende for min Fresko, og vi talte om Paris og Muligheder for mig dér, så sagde han også strax Fritz og skrev et Par Ord til Fritz – og Fritz skrev til mig at han strax o.s.v. og så har han åbenbart ikke rørt en Finger.

Din Idé med en Fremmedudstilling synes jeg er udmærket – jeg håber Du sørger for at jeg bliver Medlem når den Tid kommer – men blot ikke at alle mulige går med Håb snarest at knibe ud fra Den Udstilling for at komme til at udstille på den rigtige franske Salon. Tag iforvejen Reservationer mod den Fare. Jeg tror godt at man kunde leve som Fremmed i Paris og befinde sig godt og indrette sig derpå og derefter; men Mennesker med vort Naturel kommer aldrig til at knytte os til Franskmænd, ligesom de aldrig vil synes om os. – Jeg tager til Ystad i Sommer for at male nøgne Mænd og Heste. Fortalte jeg Dig, at jeg lige har malet Anders Hvass? det er nu på Udstillingen.¹ – Misse har det jævnt godt, dog kun langsom Bedring. Hils Edith fra os.

Din Ven Oscar Mathis.

¹ Charlottenborgs Forårsudstilling (1904)

Charlottensund 10 Mai.

Kjære Willum!

Jeg skammer mig
over ikke forløyst at
have sagt Dig Tak for,
di Du gjorde mig den
store Tjeneste at pakke
min Brevke ind og få
den afsted igjennem
jeg har haft så meget
at gøre om Dagen, og
så om Aftenen & man
træt. Men mit Tak for
Dig rigtig hjertelig.
Du har lettet en Sten
fra mit Hjerte dermed.
Jeg vid jo godt hvilken
Tid

sådan tagt i Paris og
wielke Besvær det er,
men sig mig hvem man
skulde bede om sådan
noget uden netop den,
som man føler sig nær
knyttet til. — Na — det
var jo ellers en skid af,
fare for mig. Jeg havde
gerne hørt dit Råd og
indsendt den til den gamle
le Salon; men her sad
Herskabet og fortalte mig
om sin Fødselse og
sit Venkabet med den
alkforvæende Thaulow; og
da vi ved en Lejlighed
var sammen med
Apostjerne Bjørnson,

som i årevis har intres-
set sig levende for min
Dreng, og vi talte om Paris
og Nærligheden for mig der,
så sagde han også thax
Fritz, og skrev et Par Ord
til Fritz - og Fritz skrev
til mig at han thax o. s. v.
og så har han et uventet
ikke roet en Finger.

Den Tid med en Dreng,
medværelse synes vi v
udmærket - jeg håber du
siger for at vi blive med
dem, når den Tid kommer
men blot ikke at alle
mønlige går med Hæt,
særligt at kviibe ud fra
den Adrettning for at komme

til at indtælle på den
virkelige franske Salon. Jeg
isørvinden Reservationer
mod den Fare. Jeg tror
godt at man kunde leve
som Fremmed i Paris og
befinde sig godt og indrette
sig der på og drejste. men
Mennesker med vort Natu,
vel kommer aldrig til at
knytte os til Frankiens
Liquor de aldrig vi sy,
med om os. - Jeg tager
til Gtad i Sommer for
at male nogle Mænd og
Heste. Fortælle vi Dig, at
vi lige har malet Anders
Hrass? det er nu på Aften,
Lingen. - Minde her det
Jeg er god, det blev Langsom
Bemærk. Hils Edith for os
Du din Osea Mathis.

AT II.
4-N